



**EXTRAIT DU REGISTRE  
DES DÉLIBÉRATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
15 MARS 2017**

**Numéro**

DEL 2017.03.15/029

Le **mercredi 15 mars 2017** à 17h00 le conseil municipal légalement convoqué, s'est réuni en séance publique dans la salle du 1<sup>er</sup> étage de la CCB, sous la présidence de **Monsieur Gérard FROMM, Maire**.

**Thème : SPORTS 1**

**Objet :** CONVENTION DE  
PARTENARIAT B.A.P.H.C ET  
C.S.H.B.

**Étaient Présents :**

GUERIN Nicole, POYAU Aurélie, DAERDEN Francine, GUIGLI Catherine, DUFOUR Maurice, AIGUIER Yvon, JALADE Jacques, DAVANTURE Bruno, PETELET Renée, DJEFFAL Mohamed, JIMENEZ Claude, PROREL Alain, KHALIFA Daphné, MILLET Thibault, BOREL Jean-Paul, PONSART Marie-Hélène, CIUPPA Marcel, ROMAIN Manuel, FABRE Mireille, GRYZKA Romain, VALDENNAIRE Catherine, MONIER Bruno, MUHLACH Catherine, BREUIL Marc, ARMAND Émilie.

**Convocation**

Date : 27/02/2017

Affichage : 27/02/2017

**Nombre de membres  
du conseil municipal**

En exercice : 33

Présents : 26

**Nombre de  
suffrages  
exprimés :**

32

**Étaient représentés :**

BOVETTO Fanny donne pouvoir à Mohamed DJEFFAL ;  
MARTINEZ Gilles donne pouvoir à Gérard FROMM ;  
MARCHELLO Marie donne pouvoir à Mireille FABRE ;  
BRUNET Pascale donne pouvoir à Jacques JALADE ;  
PICAT RE Alessandro donne pouvoir à Émilie ARMAND ;  
DAZIN Florian donne pouvoir à Romain GRYZKA

**Absents excusés :**

BOVETTO Fanny, MARTINEZ Gilles, MARCHELLO Marie, BRUNET Pascale, PEYTHIEU Éric, PICAT RE Alessandro, DAZIN Florian.

**Secrétaire de séance :** Manuel ROMAIN

Rapporteur : Bruno DAVANTURE

La commune de Briançon soutient financièrement depuis des années des associations sportives dont l'intérêt pour la jeunesse n'est plus à démontrer.

En effet, c'est notamment au sein de ces associations que les jeunes apprennent à développer l'esprit d'équipe, la solidarité, la combativité ainsi que de nombreuses qualités physiques ou techniques.

Elles permettent une ouverture vers des filières de formation professionnelle qui les aideront à faire de leur passion le métier qu'ils souhaitent exercer plus tard.

Parmi celles-ci, le hockey sur glace et le ski, activités traditionnelles, populaires et de territoire occupent une place de choix.

C'est pourquoi, afin que l'Association Briançon Alpes Provence Hockey Club et le Club des Sports d'Hiver de Briançon puissent pérenniser leurs activités, il convient d'établir les conventions de partenariat jointes à la présente délibération et de confirmer l'attribution des subventions votées lors du présent conseil.

Après en avoir délibéré, le conseil municipal décide :

- D'approuver les dispositions des conventions de partenariat, et de confirmer l'attribution des subventions votées lors du présent conseil municipal.
- Dit que les crédits nécessaires sont inscrits au budget 2017 en section fonctionnement ;
- D'autoriser le Monsieur le Maire, ou, en cas d'empêchement, un adjoint, ou un conseiller municipal délégué à signer, au nom et pour le compte de la commune, les conventions d'objectifs et de moyens annexées à la présente délibération ainsi que toute pièce de nature administrative, technique ou financière nécessaire à l'exécution de la présente délibération.

**POUR : 32**

**CONTRE : 0**

**ABSTENTION : 0**

Et les membres présents ont signé au registre après lecture.

PUBLIÉ LE

21 MARS 2017

TRANSMIS LE

22 MARS 2017

NOTIFIÉ LE

POUR EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME.

Le Maire,  
Gérard FROMM.





**CONSEIL MUNICIPAL DU 15/03/2017**  
**PIÈCE ANNEXE À LA DÉLIBÉRATION**  
**SPORTS 1 N° DEL 2017.03.15/029**

**CONVENTION D'OBJECTIFS ET DE MOYENS**  
**ENTRE LA COMMUNE DE BRIANÇON ET**  
**L'ASSOCIATION « BRIANÇON ALPES**  
**PROVENCE HOCKEY CLUB » (B.A.P.H.C)**

**ENTRE**

**La Commune de Briançon**, représentée par son Maire en exercice, Monsieur Gérard FROMM, dûment habilité à signer la présente en vertu d'une délibération n°DEL 2017.03.15/029 adoptée par le conseil municipal en date du 15/03/2017.

**D'UNE PART,**

**ET**

**L'association « Briançon Alpes Provence Hockey Club » (B.A.P.H.C)**, association régie par la loi du 1er juillet 1901 immatriculée sous le numéro de Siret : 983 622 142 00013, dont le siège social est situé rue Bermond Gonnet 05100 Briançon cedex, représentée par sa Présidente, Madame Marie-Laure POULET, dûment habilitée à signer la présente en vertu d'une délibération en date du 15 juin 2013.

**D'AUTRE PART,**

**PRÉAMBULE**

Le hockey sur glace est un sport traditionnel et populaire à Briançon. Il permet de développer l'esprit d'équipe, la solidarité, la combativité ainsi que de nombreuses qualités techniques et physiques. Pratiqué par de nombreux jeunes briançonnais pendant leur enfance et leur adolescence, il offre aux meilleurs d'entre eux la possibilité d'intégrer l'équipe senior évoluant au plus haut niveau de la compétition française ou de suivre les filières de formation professionnelle.

Cette « pépinière » est indispensable pour maintenir et développer la présence de ce sport de montagne à Briançon.

En outre, les matches organisés régulièrement dans toutes les catégories d'âge

constituent une animation appréciée par les briançonnais et les nombreux touristes fréquentant notre région.

Pour ces raisons et afin de préserver l'enseignement et la pratique de ce sport, la Ville et l'association conviennent de pérenniser leurs relations contractuelles en adaptant les termes de la présente convention.

## **CECI ÉTANT EXPOSÉ, IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT**

### **ARTICLE 1 - RÔLE DE L'ASSOCIATION**

Le B.A.P.H.C prend à sa charge les entraînements de ses adhérents, leur encadrement, l'organisation et la participation aux rencontres sportives organisées par la fédération, ainsi que les tournois et matches amicaux.

### **ARTICLE 2 - ENGAGEMENT FINANCIER DE LA COMMUNE**

Les actions développées par le B.A.P.H.C, telles qu'elles figurent dans la présente convention, constituent une utilité communale dès lors qu'elles permettent la découverte, l'apprentissage et la pratique d'un sport par les briançonnais.

C'est pourquoi, la commune décide de verser au B.A.P.H.C une subvention de 59 000 € pour l'année 2017.

Cette subvention sera versée en deux fois, 29 500 € en avril et 29 500 € en septembre.

Aussi, le B.A.P.H.C s'engage à faire annuellement une demande de subvention aux différentes communes dans lesquelles résident ses adhérents sauf impossibilité ou raison dûment motivée et devra en justifier auprès de la commune de Briançon.

### **ARTICLE 3 - REDDITION DES COMPTES**

Le B.A.P.H.C transmet à la commune son compte d'exploitation et son bilan, tels qu'ils sont arrêtés par son expert-comptable, 8 jours au moins avant la date de son Assemblée Générale ayant pour objet l'examen desdits documents, ainsi que la fiche de renseignements concernant le fonctionnement du club.

### **ARTICLE 4 - MODALITÉS DE VERSEMENT DE LA SUBVENTION**

La commune souhaite conserver un droit de regard sur la gestion de la subvention ; à cet effet, l'association lui transmettra la balance des comptes.

À tout moment, la commune pourra demander à l'association les justificatifs comptables qu'elle jugera nécessaires d'examiner.

L'ensemble du présent article est applicable dès la signature de la présente convention par les parties.

### **ARTICLE 5- ANIMATION ET PROMOTION DE LA VILLE**

Pour promouvoir le hockey sur glace et participer à l'animation de la ville pendant les saisons touristiques, le B.A.P.H.C s'engage à organiser gratuitement ou à participer gratuitement au moins à une manifestation publique.

Cette manifestation sera décidée en concertation avec la commune.

#### **ARTICLE 6 – DURÉE**

La présente convention est établie pour l'année 2017.

Les parties conviennent de se rapprocher trois mois avant l'expiration de la présente convention pour en envisager son renouvellement.

#### **ARTICLE 7 – RÉSILIATION**

L'association peut à tout moment résilier la présente convention moyennant un préavis de trois mois. Dans ce cas, la Ville est libérée à l'égard de l'association de ses engagements résultant de la présente convention, y compris les quotes-parts de subventions non encore versées.

La commune pourra résilier à tout moment la présente convention avec un préavis de trois mois si l'association ne respecte pas les engagements pris dans le cadre de la présente convention.

Fait à Briançon, le

Le Briançon Alpes  
Provence Hockey Club,

**Marie-Laure POULET.**

Le Maire de Briançon,

**Gérard FROMM.**





**CONSEIL MUNICIPAL DU 15/03/2017**  
**PIÈCE ANNEXE À LA DÉLIBÉRATION**  
**SPORTS 1 N° DEL 2017.03.15/029**

---

**CONVENTION D'OBJECTIFS ET DE MOYENS**  
**ENTRE LA COMMUNE DE BRIANÇON ET**  
**L'ASSOCIATION « CLUB DES SPORTS**  
**D'HIVER DE BRIANÇON » (C.S.H.B.)**

**ENTRE**

**La commune de Briançon**, représentée par son Maire en exercice, Monsieur Gérard FROMM, dûment habilité à signer la présente en vertu d'une délibération n° DEL 2017.03.15/029 adoptée par le conseil municipal en date du 15/03/2017,

**D'UNE PART,**

**ET**

**L'association « Club des Sports d'Hiver de Briançon » (C.S.H.B.)**, association régie par la loi du 1er juillet 1901 immatriculée sous le numéro de Siret : 782 424 881 00012, dont le siège social est situé 7 Avenue René Froger 05100 BRIANÇON représentée par son Président en exercice, Monsieur DESLANDES Gaël, dûment habilité à signer la présente en vertu d'une délibération du comité de direction de l'association en date du 11/12/2015.

**D'AUTRE PART,**

**IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT**

**ARTICLE 1 – OBJET DE LA CONVENTION**

La présente convention a pour objet d'instaurer un partenariat entre la commune de Briançon et l'association Club des Sports d'Hiver de Briançon afin d'encourager la pratique du ski ainsi que la préparation et la formation des jeunes skieurs aux métiers du ski.



## **ARTICLE 2 – LA DÉCOUVERTE DU SKI ALPIN**

### **2.1 - Le C.S.H.B et l'école primaire**

Le C.S.H.B s'engage à participer, à titre gracieux, à l'encadrement des sorties « plein air ski » des écoles primaires en mettant à disposition des directeurs d'école du personnel possédant les diplômes d'État requis pour l'enseignement du ski, à raison de 12 interventions par saison.

### **2.2 - Le C.S.H.B et l'École Municipale de Ski**

Les entraîneurs diplômés d'État et les dirigeants du club mettent leur expérience au service des responsables de l'École Municipale de Ski afin d'élaborer en parfaite concertation un projet technique et pédagogique cohérent pour l'apprentissage du ski alpin.

Par cette collaboration, la détection d'enfants susceptibles de se destiner à la pratique du ski de compétition ou à l'enseignement du ski sera également possible.

## **ARTICLE 3 – LE SKI, UNE TECHNIQUE ET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ À ACQUÉRIR**

Comme toute activité sportive, la pratique du ski alpin nécessite l'acquisition d'une technique et d'une connaissance approfondie du milieu naturel. La connaissance du milieu montagnard est un gage de sécurité indispensable à une bonne pratique de l'activité ski.

Afin de transmettre cette expérience aux jeunes générations de skieurs, le C.S.H.B se dote d'entraîneurs possédant un diplôme d'État pour l'enseignement et l'entraînement au ski alpin.

## **ARTICLE 4 – LE CLUB DES SPORTS D'HIVER DE BRIANÇON ET LA COMPÉTITION**

Conformément aux dispositions de son assemblée générale et de son conseil d'administration, le C.S.H.B a pour objectif premier la pratique de la compétition de ski alpin.

Le C.S.H.B engage ses coureurs, de la catégorie mille-pattes à la catégorie senior, dans les compétitions locales, départementales, régionales, nationales et internationales.

Le C.S.H.B se donne pour objectif d'accompagner le jeune skieur jusqu'au plus haut de ses possibilités et de son potentiel physique, technique et psychologique.

## **ARTICLE 5 – LE CLUB DES SPORTS D'HIVER DE BRIANÇON ET LA FORMATION QUALIFIANTE**

À partir de la catégorie « cadet », le C.S.H.B s'engage à accompagner les jeunes skieurs du club jusqu'au test de capacité du Brevet d'État de ski alpin. Le C.S.H.B assure également la formation des membres bénévoles du club souhaitant obtenir des diplômes de juges et d'officiels permettant l'organisation des compétitions dans de bonnes conditions. Les officiels ainsi formés participent bénévolement à l'organisation de compétitions nationales et internationales.



**ARTICLE 6 – LE CLUB DES SPORTS D'HIVER DE BRIANÇON ET LA PROMOTION DE LA VILLE**

Le C.S.H.B s'engage à promouvoir la ville de Briançon et à utiliser le plus largement possible le logo et les différents supports publicitaires que la commune de Briançon lui fournira :

- Stickers sur les véhicules du club,
- Logo sur la tenue des coureurs, sur les papiers à en-tête et sur les brochures du club,
- Banderoles sur les aires d'arrivée des compétitions ainsi que lors des remises des prix.

**ARTICLE 7 – LE CLUB DES SPORTS D'HIVER DE BRIANÇON ET L'ORGANISATION DE COMPÉTITIONS**

Le C.S.H.B s'engage à organiser au moins trois compétitions par saison de niveau local, départemental, régional, national ou international.

Les compétitions nationales ou internationales pourront faire l'objet d'une organisation et d'un financement exceptionnel.

**ARTICLE 8 – LE C.S.H.B ET L'ANIMATION DE LA STATION DE SKI**

Le C.S.H.B s'engage aux côtés de l'école de ski de Briançon à participer, avec ses entraîneurs et coureurs, aux manifestations diverses mises en place pour l'animation de la station (ex : descente aux flambeaux). Le C.S.H.B recherchera toute autre animation afin de permettre la valorisation et la promotion du domaine skiable Serre Chevalier 1200.

**ARTICLE 9 – LE C.S.H.B ET LES SECOURS EN STATION**

Les entraîneurs diplômés d'État et les professionnels du ski licenciés au C.S.H.B s'engagent à participer activement aux besoins nécessaires au bon fonctionnement d'une intervention d'urgence sur la station de Serre Chevalier 1200 (ex: sondage en cas d'avalanche).

**ARTICLE 10 – IMPLICATION DES DIRIGEANTS DU CLUB DANS LES INSTANCES DÉPARTEMENTALES, RÉGIONALES ET NATIONALES DU SKI**

Dans la mesure de leur élection, les membres du C.S.H.B s'impliquent pleinement au niveau des instances départementales, régionales et nationales.

**ARTICLE 11 – REDDITION DES COMPTES**

Le C.S.H.B transmet à la commune son compte d'exploitation et son bilan, tels qu'ils sont arrêtés par son expert-comptable, 8 jours au moins avant la date de son assemblée générale ayant pour objet l'examen desdits documents ainsi que la fiche de renseignements concernant le fonctionnement du club.

**ARTICLE 12 – PARTICIPATION DE LA COMMUNE AUX ACTIONS DU CLUB DES SPORTS D'HIVER DE BRIANÇON**

Les actions développées par le C.S.H.B, telles qu'elles figurent dans la présente convention, constituent une utilité communale dès lors qu'elles permettent la découverte, l'apprentissage, la pratique d'un sport par les briançonnais, ainsi que la préparation et la formation des jeunes skieurs aux métiers du ski.

C'est pourquoi, la commune décide de verser au C.S.H.B une subvention de 58 000 € pour l'année 2017.

Cette subvention sera versée en deux fois, 29 000 € en avril et 29 000 € en septembre. Par ailleurs, le C.S.H.B s'engage à faire annuellement une demande de subvention aux différentes communes dans lesquelles résident ses adhérents, sauf impossibilité ou raison dûment motivée et devra en justifier auprès de la commune de Briançon.

**ARTICLE 13 – DURÉE**

La présente convention est établie pour l'année 2017.

Les parties conviennent de se rapprocher trois mois avant l'expiration de la présente convention pour en envisager son renouvellement.

**ARTICLE 14 – RÉSILIATION**

Le C.S.H.B peut à tout moment résilier la présente convention, sous réserve du respect d'un préavis de trois mois. Dans ce cas, la Ville est dégagée, à l'égard de l'association de ses engagements résultant de la présente convention, y compris les quotes-parts de subvention non encore versées.

La Ville pourra résilier à tout moment la présente convention, sous réserve d'un préavis de trois mois, si le C.S.H.B ne respecte pas les engagements pris par la présente convention.

Fait en trois (3) exemplaires originaux à Briançon, le

Le Club des Sports  
D'hiver de Briançon,

Le Maire de Briançon,

**Gaël DESLANDES.**

**Gérard FROMM.**